



CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 64

OGGETTO: VENTENNALE DELLA MORTE DI PRIMO LEVI. PATROCINIO INIZIATIVE DI CELEBRAZIONE ED EROGAZIONE CONTRIBUTO.

L'anno *duemilasette*, addì *ventotto* del mese di *Marzo* alle ore *17.00* nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- MATTIOLI Carla	SI
Assessore	- REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	- ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	- MARCECA Baldassare	NO
Assessore	- MANCINI Marina	NO
Assessore	- BRACCO Angela	SI
Assessore	- BRUNATTI Luca	SI
Assessore	- AMPRINO Silvio	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. MIRABILE Emanuele.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 42 del 28/03/2007, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto: "VENTENNALE DELLA MORTE DI PRIMO LEVI. PATROCINIO INIZIATIVE DI CELEBRAZIONE ED EROGAZIONE CONTRIBUTO.";

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

D E L I B E R A

Di accogliere la proposta predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona** allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

~~~~~



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO  
UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona  
TEL. 011.97 69 101/117/119  
e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

## *Alla Giunta Comunale*

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE n° 42 del 28/03/2007

**Oggetto: Ventennale della morte di Primo Levi. Patrocinio iniziative di celebrazione ed Erogazione contributo.**

Avigliana, lì 28/03/2007

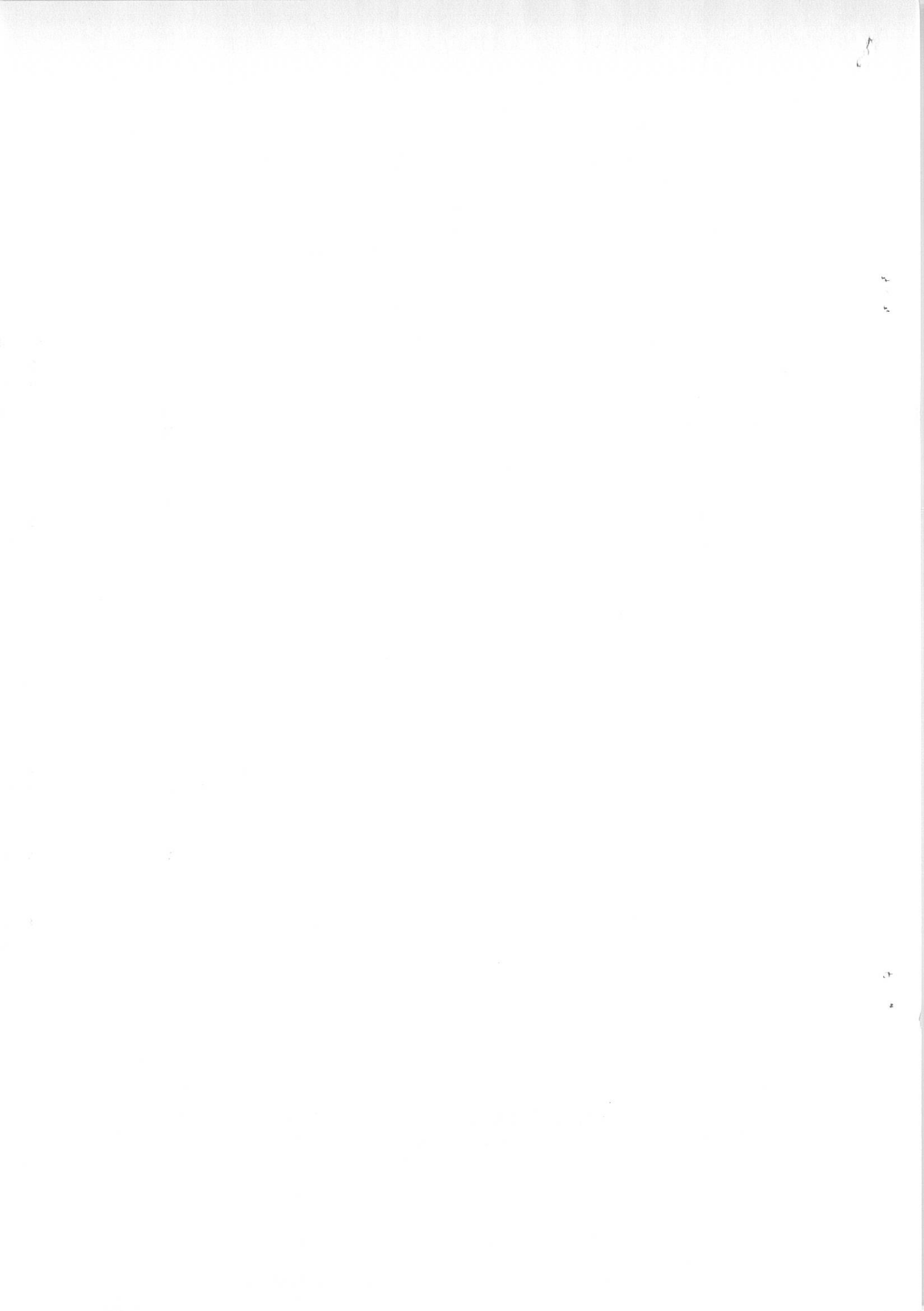
*F.to*

IL RESPONSABILE AREA AMM.VA  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)



*F.to*

L'ASSESSORE ALLA CULTURA  
(Angela BRACCO)



- Richiamato il Decreto Legislativo 18.08.2000 – n° 267 “ Testo Unico delle Leggi sull’ordinamento degli Enti Locali;
- Visto l’art. 163 del suddetto decreto in merito all’esercizio provvisorio;
- Visto il decreto dei Ministeri dell’Interno e delle Finanze del 30/11/2006 con cui è stato differito al 31/03/2007 il termine per l’approvazione del bilancio 2007 per gli Enti Locali;

***Premesso:***

- che con deliberazione del Consiglio Comunale n° 51 del 29/03/2006, esecutiva, si è approvato il Bilancio Comunale di previsione 2006 e pluriennale 2006 – 2008;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n° 147 del 12/07/2006, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i Responsabili delle Aree ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l’esecuzione dei programmi e dei progetti per l’anno 2006;
- che ricorre nel 2007 il ventennale della morte di Primo Levi;
- che visto il prestigio dello scrittore e letterato ed il suo legame con la Città di Avigliana si ritiene doveroso prevedere delle iniziative culturali di celebrazione;
- che la Società Cooperativa Artquarium ha redatto un interessante progetto, allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale, per il quale è stato richiesto contributo alla Regione Piemonte;
- che si ritiene di patrocinare il programma sostenendolo economicamente mediante l’erogazione di un contributo;
- che necessita procedere all’organizzazione del programma in tempo utile per provvedere alla fornitura dei servizi necessari e pertanto la spesa non risulta frazionabile;

***Si propone che la Giunta Comunale deliberi***

1° - Di patrocinare le iniziative di celebrazione per la ricorrenza della morte di Primo Levi secondo il programma predisposto dalla Soc. Cooperativa “Artquarium”, Via Sineo 5 bis – Torino P.IVA 07523100019.

2° - Di erogare alla suddetta Cooperativa un contributo di € 4.000,00 a parziale copertura delle spese da sostenersi.

3° - Di fare fronte all’onere derivante dall’assunzione della presente deliberazione mediante determina del Responsabile Area Amministrativa ed imputazione di € 4.000,00 all’Intervento 1.05.02.05 – PEG 6368 “Contributi a sostegno attività culturali” del bilancio pluriennale 2006/2008 – Esercizio Provvisorio 2007.

4° - Di dare atto che eventuali contributi erogati da Enti sovracomunali verranno riversati alla Cooperativa Artquarium a copertura delle spese organizzative generali.

Avigliana, 28/03/2007 *F.to*



**IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA**  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)





# CITTA di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona

TEL. 011.97 69 101/117/119

e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Allegato alla deliberazione di G.C. n. 61 del 28 MAR 2007 avente ad oggetto:

## Ventennale della morte di Primo Levi. Patrocinio iniziative di celebrazione ed Erogazione contributo.

Ai sensi e per gli effetti dell'art.49 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

a) alla regolarità tecnica:

Parere Favorevole

Avigliana, lì 28/03/2007



Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)

b) alla regolarità contabile

*Favorevole*

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINANZIARIA  
(Rag. Vanna ROSSATO)

28 MAR 2007



SOCIETÀ COOPERATIVA ART QUARIUM



## “Se questo è un uomo”

*progetto per una “rilettura” di Primo Levi*

*a cura di Eugenio Allegri*

“Avigliana – Torino, dicembre 1945 – gennaio 1947”, sono queste le ultime parole del romanzo

“ Se questo è un uomo” : una sigla che sancisce l’iter di un romanzo che renderà famoso il suo autore come grande scrittore italiano; il suo nome è Primo Levi.

Sì, perché forse non tutti coloro che hanno letto “ Se questo è un uomo” sapranno che è stato scritto di getto, inizialmente a mano, su fogli di carta sparsi e su quaderni, nel periodo immediatamente successivo al rientro di Primo Levi dal campo di concentramento di Monowitz quando viene assunto come chimico presso lo stabilimento *DUCO* di Avigliana: nelle pause di lavoro in gran parte sottratte alla mensa, nei momenti di attesa in ufficio tra un incarico e l’altro, nei viaggi; infatti molte delle parti del libro verranno scritte in treno nel tragitto che ogni giorno lo porta da Torino alla città valsusina.

SOCIETÀ COOPERATIVA ART QUARIUM

sede legale: via Sineo, 5/bis – 10124 Torino P.IVA 07523100019  
Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 – 10051 Avigliana  
uffici: P.zza del Popolo, 2 – 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it



L'intima testimonianza, il racconto privato dell'esperienza del *Lager* che Levi, come disse, personalmente *non avrebbe mai raccontato a nessuno*, diventa il libro della testimonianza e della denuncia al mondo intero.

Se, come Levi stesso affermerà in seguito, quel libro aveva già cominciato a scriverlo durante la prigionia, il turbamento e lo stato di trance in cui piomba al suo rientro a casa trovano naturale sfogo in una scrittura di getto, urgente e lucida, ma *“senza un sistema e senza neppure la consapevolezza che stavo scrivendo un libro”*. Eppure vi elenca con strabiliante nettezza di dettagli ogni fase del trasferimento in Polonia attraverso la Germania di Hitler, le giornate nel lager, la fine della prigionia; il tutto in una composizione tragica di intensa e crescente emozione.

Poi, come tutti sanno, consegnerà al suo successivo romanzo *“La tregua”* il compito di raccontare il dramma del ritorno.

Dunque Primo Levi inizia così, da Avigliana, il suo nuovo viaggio che lo porterà a diventare uno dei maggiori scrittori italiani del novecento e sarà un percorso straordinario e importante, che gli darà enormi soddisfazioni ma che non servirà a far scrollare dalla sua mente l'immagine inumana dello sterminio nazista, lo strazio di aver assistito in prima persona alla fine programmata di un'umanità innocente fatta di uomini, donne e bambini, la sua lotta immane per una sopravvivenza che risulterà fatalmente e perennemente lacerata.

L'undici aprile del millenovecentoottantasette, Primo Levi, in solitudine, si toglie la vita nella sua casa, a Torino; ultima tra le ultime vittime dei *Lager*.

Quest'anno, in occasione delle iniziative di celebrazione per i venti anni dalla morte di Primo Levi, la cooperativa Artquarium organizza in collaborazione con i Comuni di Avigliana e Almese, sedi, tra gli altri, della Residenza Multidisciplinare *“Stabilimento Teatrale Folengo”* una serie di eventi che avranno

**SOCIETÀ COOPERATIVA ARTQUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it

inizio il 15 aprile prossimo per proseguire fino alla fine del 2007, con l'evidente obiettivo di fornire un contributo alla conoscenza e alla diffusione dell'opera in generale dello scrittore torinese. Elenchiamo qui di seguito le manifestazioni previste.

**"Lettura integrale del romanzo *Se questo è un uomo* di Primo Levi"**

***Principali attori invitati: Lino Spadaro, Beppe Rosso, Marco Morellini, Stefania Felicioli, Esther Ruggiero, Eugenio Allegri.***

Prevista per domenica 15 aprile, vedrà avvicinarsi da mattina a sera sul palcoscenico naturale del parco adiacente il Museo "Dinamitificio Nobel" di Avigliana, una decina di attori, allievi attori e cittadini impegnati nella lettura integrale, scandita per capitoli, di "Se questo è un uomo" di Primo Levi. Alla lettura del testo si alterneranno interventi musicali con la partecipazione di gruppi musicali dell'area giovanile e momenti di svago e di ristoro.

**"La strada"**

***Film documentario di Davide Ferrario***

Il 19 aprile verrà proiettato per le scuole superiori della Valle di Susa, contemporaneamente negli auditorium di Avigliana e Almese il Film Documentario

**SOCIETÀ COOPERATIVA ARTQUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it

“La strada” di Davide Ferrario che narra il viaggio di ritorno di Primo Levi dal campo di concentramento di Morowitz, in Polonia alla sua casa di Torino.

A seguire sarà organizzato un dibattito con giornalisti e studiosi di Primo Levi e con la prevista partecipazione del regista Davide Ferrario.

**“Frammenti di un uomo”**

***Brani di lettura a cura di Esther Ruggiero***

A partire dall'11 aprile, giorno della ricorrenza dei venti anni dalla morte di Primo Levi, e sino al 25 aprile, giorno del 62° anniversario della “Liberazione”, presso la sede dello Stabilimento Teatrale Folengo di Avigliana e Almese, e in altri luoghi pubblici, privati, di lavoro e di studio, verranno messi in onda durante il giorno e ad intervalli programmati, brevissimi brani registrati di lettura di “Se questo è un uomo”, realizzati da Esther Ruggiero, Eugenio Allegri e altri attori della compagnia Artquarium con la direzione di Esther Ruggiero

**“Sistemi Gemelli” (titolo provvisorio)**

***Spettacolo teatrale scritto e diretto da Eugenio Allegri, liberamente ispirato ai romanzi “Storie naturali”, “Vizio di forma” e “Sistema periodico” di Primo Levi.***

Cast in via di definizione

Costumi di Elena Gaudio e Roberta Vacchetta

Musiche a cura di Marco Amistadi

Altre collaborazioni in via di definizione

Si tratta della messa in scena di una composizione drammaturgia ispirata ai romanzi “gemelli” che Primo Levi scrisse dopo i due dedicati alle vicende dei *lager* nazisti.

**SOCIETÀ COOPERATIVA ARTQUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it

# stabilimento teatrale folengo



Residenza Multidisciplinare diretta da Eugenio Allegri

I temi della ricostruzione dell'identità, dell'importanza del lavoro, dell'osservazione ostinata e fiduciosa della nuova vita dopo la catastrofe, diventano lo spunto per uno spettacolo che affronta l'opera di Primo Levi sotto il profilo dell'incitamento alla speranza nell'intima forza dell'uomo.

Un lavoro teatrale fatto di ambite "stazioni" quali luoghi di riflessione ed escursioni sublimi della fantasia nell'idea di restituire la genialità di contenuti e forma di opere non così frequentate dal mondo teatrale.

Lo spettacolo, che verrà rivolto per lo più al pubblico dei giovani, sarà presentato in anteprima nazionale nel prossimo ottobre ad Avigliana e Almesè come apertura della stagione teatrale dello Stabilimento Teatrale Folengo.

Qui di seguito presentiamo il bilancio preventivo delle diverse iniziative.

## **SOCIETÀ COOPERATIVA ARTQUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it

**PREVENTIVO lettura integrale *Se questo è un uomo* di P.LEVI**  
**c/o Ex Dinamitificio "Nobel"**

**Prove sabato 14/04 e happening dom. 15/04 dalle ore 11.30 alle ore 21.00 ca**

| <b>ENTRATE</b>                                                                      |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Ingresso gratuito                                                                   | -----                    |
|                                                                                     |                          |
| <b><u>Tot. entrate</u></b>                                                          | <b>=====</b>             |
|                                                                                     |                          |
| <b>USCITE</b>                                                                       |                          |
| N. 8 attori (cachet+diaria+oneri e contributi di legge per prove e spettacolo)      | € 4.500,00               |
| Service tecnico audio e luce (deve essere garantito un allaccio elettrico di 10 Kw) | € 1.100,00               |
| n. 3 tecnici (compresi oneri e contributi di legge per prove e spettacolo)          | € 900,00                 |
| Spese segreteria, SIAE                                                              | € 150,00                 |
| Spese organizzative                                                                 | € 450,00                 |
| Spese pubblicitarie                                                                 | € 1.000,00               |
| Affitto Auditorium Fassino e sala Folengo (in caso di pioggia)                      | € 500,00                 |
| n. 2 facchini (per scarico e carico = 2gg)                                          | € 400,00                 |
|                                                                                     |                          |
| <b><u>Tot. uscite</u></b>                                                           | <b>€ <u>9.000,00</u></b> |
| <b>IVA 20%</b>                                                                      | <b>€ 1.800,00</b>        |
| <b>Tot. Uscite Iva compresa</b>                                                     | <b>€ 10.800,00</b>       |

**SOCIETÀ COOPERATIVA ARTQUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it

**PREVENTIVO proiezione *La strada di Levi* regia di D. FERRARIO**

| ENTRATE                                                                    |                   |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 250 studenti ad ingresso gratuito                                          | -----             |
|                                                                            |                   |
| <b><u>Tot. entrate</u></b>                                                 | <b>=====</b>      |
| USCITE                                                                     |                   |
| Noleggio pellicola <i>La strada di Levi</i>                                | € 350,00          |
| Proiezionista + trasporto pellicola (compresi oneri e contributi di legge) | € 260,00          |
| Spese segreteria, SIAE                                                     | € 50,00           |
| Compenso per partecipazione del regista alla presentazione del film        | € 250,00          |
| Affitto Auditorium Fassino                                                 | € 300,00          |
|                                                                            |                   |
| <b><u>Tot. uscite</u></b>                                                  | <b>€ 1.210,00</b> |
| IVA 20%                                                                    | € 242,00          |
| <b>Tot. Uscite Iva compresa</b>                                            | <b>€ 1.452,00</b> |

**SOCIETÀ COOPERATIVA ART QUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
 Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
 uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
 artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it

**PREVENTIVO** registrazione brani *Se questo è un uomo* di P.LEVI  
 Da diffondere sui treni e/o nelle stazione della linea ferroviaria regionale  
 Torino-Avigliana a/r il giorno 11/04

| USCITE                                                                             |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| N. 2 attori                                                                        | € 300,00               |
| Affitto sala di registrazione                                                      | € 350,00               |
| Spese segreteria, SIAE per 1 g di diffusione<br>(da verificare con sede di Torino) | € 200,00               |
|                                                                                    |                        |
| <b><u>Tot. uscite</u></b>                                                          | <b><u>€ 850,00</u></b> |
| <b>IVA 20%</b>                                                                     | <b>€ 170,00</b>        |
| <b>Tot. Uscite Iva compresa</b>                                                    | <b>€ 1.020,00</b>      |

**PREVENTIVO *Lectio Magistralis***

| USCITE                                                |                          |
|-------------------------------------------------------|--------------------------|
| Compenso 1° relatore (prof. Tesio)                    | € 500,00                 |
| Compenso forfetario altri relatori                    | € 400,00                 |
| Spese pubblicitarie e stampa materiale<br>informativo | € 500,00                 |
| Catering                                              | € 500,00                 |
| Spese di segreteria e varie                           | € 200,00                 |
|                                                       |                          |
| <b><u>Tot. uscite</u></b>                             | <b><u>€ 2.100,00</u></b> |
| <b>IVA 20%</b>                                        | <b>€ 420,00</b>          |
| <b>Tot. Uscite iva compresa</b>                       | <b>€ 2.520,00</b>        |

**SOCIETÀ COOPERATIVA ART QUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
 Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
 uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
 artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it



**PREVENTIVO spettacolo (titolo provvisorio)**  
tratto da P.LEVI, drammaturgia e regia di E. ALLEGRI  
anteprima nazionalec/o Ex Dinamitificio "Nobel"  
(28 gg. di prove + generale + anteprima)

| ENTRATE                                                                                          |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| n. 150 spettatori (biglietto unico € 5,00)                                                       | € 682,00               |
|                                                                                                  |                        |
| <b><u>Tot. entrate</u></b>                                                                       | <b><u>€ 682,00</u></b> |
| <b>IVA 10%</b>                                                                                   | <b>€ 68,00</b>         |
| <b>Tot. Entrate iva compresa</b>                                                                 | <b>€ 750,00</b>        |
| USCITE                                                                                           |                        |
| N. 7 attori (cachet+diaria+oneri e contributi di legge per 28 gg. prove + generale + spettacolo) | € 23.000,00            |
| Compenso scenografo                                                                              | € 2.000,00             |
| Compenso costumista                                                                              | € 1.800,00             |
| Compenso regista                                                                                 | € 2.500,00             |
| Realizzazione scene                                                                              | € 4.500,00             |
| Realizzazione costumi                                                                            | € 2.500,00             |
| Service tecnico audio e luce (per 10 gg. prove + generale + spettacolo)                          | € 3.000,00             |
| n. 2 tecnici (per 10 gg prove + generale + spettacolo)                                           | € 2.600,00             |
| SIAE                                                                                             | € 200,00               |
| Spese organizzative e di segreteria                                                              | € 2.000,00             |

**SOCIETÀ COOPERATIVA ARTQUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it



# stabilimento teatrale folengo

Residenza Multidisciplinare diretta da Eugenio Allegri

|                                                  |                           |
|--------------------------------------------------|---------------------------|
| Spese stampa e pubblicitarie                     | € 1.500,00                |
| Varie ed eventuali                               | € 800,00                  |
|                                                  |                           |
| <b><u>Tot. uscite</u></b>                        | <b><u>€ 46.400,00</u></b> |
| IVA 20%                                          | € 9.280,00                |
| <b>Tot. Uscite iva compresa</b>                  | <b>€ 55.680,00</b>        |
| <b><u>DISAVANZO (tot.entrate-tot.uscite)</u></b> | <b><u>€ 45.718,00</u></b> |

## **SOCIETÀ COOPERATIVA ARTQUARIUM**

sede legale: via Sineo, 5/bis - 10124 Torino P.IVA 07523100019  
Stabilimento teatrale Folengo: via IV Novembre, 19 - 10051 Avigliana  
uffici: P.zza del Popolo, 2 - 10051 Avigliana (TO) tel/fax 011 9313488 cell 335 7182259  
artquarium@yahoo.it; www.artquarium.it



COPIA ALBO: ☒ ATTI    ☐ \_\_\_\_\_

☐ SEGRETERIA

☒ CULTURA

☐ LL.PP.

☐ U.T.C.

☐ VIGILI

☒ RAGIONERIA

☐ TRIBUTI

☒ COOP \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

*Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.*

IL SINDACO  
F.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 30 MAR 2007 al n. 519 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì 30 MAR 2007

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott. MIRABILE Emanuele

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 30 MAR 2007



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- ☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 30 MAR 2007 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- ☒ è stata comunicata in elenco in data 30 MAR 2007 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- ☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 28/03/2007 in quanto:
- ☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);
- ☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì 30 MAR 2007



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. MIRABILE Emanuele